

Versiune anonimată

Traducere

Cauza C-578/20

Cauza C-578/20

Cerere de decizie preliminară

Data depunerii:

4 noiembrie 2020

Instanța de trimitere:

Tribunal Judicial da Comarca dos Açores (Juízo Local Cível de Ponta Delgada – Juiz 1)

Data deciziei de trimitere:

8 iulie 2020

Reclamanți:

NM

NR

BA

XN

FA

Pârâtă:

Sata Air Açores – Sociedade Açoriana de Transportes Aéreos, SA

[omissis]

**Tribunal Judicial da Comarca dos Açores [Tribunalul de Arondisment
Judiciar din Insulele Azore]**

Juízo Local Cível de Ponta Delgada - Juiz 1 [Camera civilă locală din Ponta
Delgada – Secția 1]

[omissis]

[omissis]

Acțiune conform procedurii de drept comun

[omissis]

[omissis]

NM, NR, BA, XN și FA au formulat acțiuni conform procedurii de drept comun împotriva **SATA AIR AÇORES – SOCIEDADE AÇORIANA DE TRANSPORTES AÉREOS, SA**, prin care solicită obligarea pârâtei la plata de daune-interese în favoarea reclamantilor în cuantum de 400 de euro pentru prima reclamantă și de 250 [de euro] pentru ceilalți reclamanti.

Aceștia își întemeiază cererea pe anularea zborurilor operate de pârâtă, pe baza dispozițiilor Regulamentului (CE) nr. 261/2004 al Parlamentului European și al Consiliului din 11 februarie [2004 de stabilire a unor norme comune în materie de compensare și de asistență a pasagerilor în eventualitatea refuzului la îmbarcare și anulării sau întâzierii prelungite a zborurilor și de abrogare a Regulamentului (CEE) nr. 295/91].

În întâmpinarea formulată, pârâta a invocat faptul că anulările respective se datorau grevei tehnicienilor săi de întreținere a aeronavelor, dar că a făcut tot ce era posibil pentru a evita greva respectivă, motiv pentru care Tribunalul trebuie să constate existența unei împrejurări excepționale care o exonerează de plata unor astfel de despăgubiri.

[omissis]

A fost pronunțată o hotărâre din care rezultă următoarele:

1. **NM** a cumpărat, prin intermediul rezervării OE05VI, un bilet pentru zborurile nr. SP465, operat de pârâtă, și S4124, care urmau să fie efectuate la 13 iulie 2018, cu decolare de pe aeroportul din Ilha de São Jorge (SJZ) la 11.50 (ora locală) și cu aterizare prevăzută pe aeroportul din Lisabona (LIS) la 18.10 (ora locală), la 13 iulie 2018, cu escală pe aeroportul din Ponta Delgada ([PDL]), aterizarea pe acest din urmă aeroport fiind prevăzută la 13.30 (ora locală), iar decolarea la 15.00 (ora locală).
2. **NR, BA și XN** au cumpărat, prin intermediul rezervării ORQNPR, bilete pentru zborul nr. SP571, operat de pârâtă, care urma să fie efectuat la 6 iulie 2018, cu decolare de pe aeroportul din Ilha das Flores (FLW) la 11.25 (ora locală) și cu aterizare prevăzută pe aeroportul din Horta (HOR) la 12.10 (ora locală).
3. **FA** a cumpărat, prin intermediul rezervării UGOV97, un bilet pentru zborul nr. 5P1403, operat de pârâtă, care urma să fie efectuat la 14 iulie 2018, cu decolare de

pe aeroportul din Ilha Terceira (TER) la 08.10 (ora locală) și cu aterizare prevăzută pe aeroportul din Ponta Delgada (PDL) la 08.50 (ora locală).

4. Toate zborurile au fost anulate.
5. Reclamanții nu au fost informați de pârâtă în legătură cu anularea zborului printr-un preaviz de două săptămâni.
6. Anulările au avut loc ca urmare a grevei tehnicienilor de întreținere a aeronavelor angajați de pârâtă.
7. Această grevă a fost convocată de Sindicato dos Técnicos de Manutenção de Aeronaves (Sindicatul Tehnicienilor de Întreținere a Aeronavelor) (SITEMA) și de Sindicato Nacional dos Trabalhadores da Aviação Civil (Sindicatul Național al Lucrătorilor din Aviația Civilă) (SINTAC).
8. Greva a limitat numărul de tehnicieni în activitate între ora 00.00 și ora 08.00 (orar utilizat pentru efectuarea lucrărilor de întreținere și de revizie după programul zilnic de transport) în perioada cuprinsă între 6 iulie și 26 iulie 2018.
9. Greva avea ca obiective creșterea salariilor și finalizarea procesului de negociere a unui acord referitor la deplasările în interesul serviciului și la concilierea orarelor de lucru.
10. Pârâta a purtat negocieri pentru a obține anularea grevei.
11. A fost încheiat un acord începând cu 27 iulie 2018, ora 00.00.

[omissis] [omissis] [motivarea deciziei cu privire la faptele stabilite]

[omissis] [indicarea părții care a solicitat adresarea întrebării]

Întrucât sunt dovedite faptele care stau la baza interpretării sau a aprecierii validității care se solicită, este momentul ca instanța de trimitere să se pronunțe cu privire la trimiterea preliminară, care este obligatorie, în măsura în care prezenta cauză nu poate fi supusă vreunei căi de atac, ținând seama de valoarea obiectului litigiului [articolul 267 [primul paragraf] litera (b) din Tratatul privind funcționarea Uniunii Europene].

[omissis] [mențiune privind lipsa unui acord între părți cu privire la conținutul întrebării preliminare]

[omissis] Divergența privește exclusiv interpretarea noțiunii „împrejurare excepțională” menționate la articolul 5 alineatul (3) din Regulamentul (CE) nr. 261/2004 al Parlamentului European și al Consiliului.

Având în vedere ceea ce precedă, **este necesar să se suspende judecarea cauzei, în conformitate cu articolul 269 alineatul 1 litera c) și cu articolul 272 alineatul 1 din Codul de procedură civilă, până când Curtea de Justiție a**

Uniunii Europene se va pronunța cu titlu preliminar cu privire la următoarea întrebare:

Trebuie să se considere că o grevă a angajaților responsabili cu întreținerea aeronavelor ai unei companii aeriene constituie o împrejurare excepțională în sensul articolului 5 alineatul (3) din Regulamentul (CE) nr. 261/2004 în cazul în care compania aeriană a avut întâlniri și a desfășurat negocieri pentru a încerca să o evite, fără a reuși acest lucru?

[*omissis*]

[*omissis*] [desfășurarea ulterioară a procedurii]

[*omissis*]

[*omissis*] [data]

[*omissis*] [semnătura]

DOCUMENT DE LUCRU